

CARNET DE RUTA

por **ALOT**

ORTOGRAFIA

I

TOPONIMIA

Seguim commemorant l'any de Pompeu Fabra. Olot, com les altres ciutats i viles de Catalunya, va celebrar els actes d'homenatge al mestre i, àdhuc, es va demanar fer retolar un carrer amb el seu nom com a remembrança. Foren unes manifestacions molt importants i per les quals cal aplaudir l'entusiasme de llurs organitzadors.

Però la lliçó de Fabra no acaba amb uns actes; és permanent a la vida del país i hem d'aplicar-la a cada circumstància que es refereixi al llenguatge escrit o parlat. Fabra, l'home de les normes gramaticals, l'ordenador de l'idioma, no pot ésser enaltit en unes circumstàncies determinades, com les citades abans, perquè després passi amb indiferència sense intentar reflectir-lo en una aplicació positiva.

Si ara, només, ens referim a la toponímia dels pobles de la comarca, ja hi ha qui sap la feina. Darrerament, ens vam referir al nou Ajuntament de La Vall d'En Bas i que, en la forma escrita, no ha pas estat cap homenatge al mestre.

No, no em vull pas enfadar amb ningú. Encara recordo la indignació de l'alcalde de Sant Esteve d'En Bas, quan aquella població va afegir el patronímic de Sant Esteve amb castellà i vaig fer-hi objecció. Però segueixo convençut—i no em fa res insistir-hi—que escriure bé un idioma i aplicar l'ortografia corresponent, no és practicar cap mena de política. La cultura i la instrucció viuen pel damunt de qualsevol intemperància ideològica, sigui del color que sigui.

El **San Esteban de Bas**, segueix essent tan anacrònic i inadequat com l'ara **Valle de Bas**. I que em perdonin les persones responsables d'aquest, diem-ne, greuge a les tradicions històriques i a les realitats lingüístiques del país en el qual vivim. Si els pobles són per la gent que hi viuen, tinc la impressió que aquestes denominacions ja són inservibles per l'idioma parlat des del moment d'estrenar-les.

Tot això, naturalment, al marge dels papers oficials. Però, aquests de papers, tampoc són tan exigents. Si els d'En Bas varen voler posar el **San Esteban**, i no el

Sant Esteve, i els de **La Vall d'En Bas**, han preferit **Valle de Bas**, no ha pas estat cap exigència oficial sinó tot el contrari. Avui més aviat es tendeix a la reparació toponímica de la nostra geografia per a retornar-la a una realitat ortogràfica correcta gramàticament i històricament.

Un exemple que mai no deixarem de comentar, fou la decisió de Sant Joan les Fonts; àdhuc el **sant** amb la t al darrera, que és com correspon en català. Aquest de toponímic no solament és correcte, sinó que ha estat admès oficialment per tots els organismes estatals.

Però a la comarca, a més dels noms citats anteriorment, segueixen persistint d'altres que tothom els escriu com vol i amb uns barbarismes idiomàtics que més aviat fan riure als forasters.

Apart dels patronímics extrets del santoral, tots escrits en castellà invariablement, llevat del Sant Joan les Fonts, tenim per exemple: La Canya (**Caña**), La Pinya (**Piña**), Bianya (**Viaña**), Joanetes (**Juanetas**), Les Planes (**Las Planas**), Les Preses (**Las Presas**), Castellfollit de la Roca (**Castellfullit**), Mieres (**Mieras**), i uns quants més que ningú mai no escriu igual. Fins i tot alguns, en l'error ortogràfic, hi fan variants particulars sense encertar la correcta.

Potser encara, davant l'enaltiment de Pompeu Fabra, és el moment d'acabar amb tanta anarquia gramatical. Fóra el millor dels homenatges que podríem dedicar al mestre.



Unión Deportiva Olot

CONVOCATORIA

Por la presente se convoca a todos los Señores Socios de la Unión Deportiva Olot a la Asamblea General Ordinaria Anual que tendrá lugar (D.m.) el día 5 de Julio del año en curso 1969 a las 20 horas en primera convocatoria y a las 20'30 horas en segunda convocatoria, en el Salón de Actos del Excmo. Ayuntamiento de esta ciudad, bajo el orden del día siguiente:

- Lectura y aprobación del acta anterior.
- Lectura de la memoria anual.
- Estado de cuentas y presupuesto para el ejercicio siguiente.
- Renovación parcial de la Junta Directiva.
- Ruegos y preguntas.

Todo ello conforme a los Estatutos sociales y de acuerdo con las normas para celebración de Juntas Generales.
Olot, 10 de Junio 1969.